
HB-2500



Встраиваемый кондиционер с обогревом
Инструкция по эксплуатации

 **Dometic**
GROUP

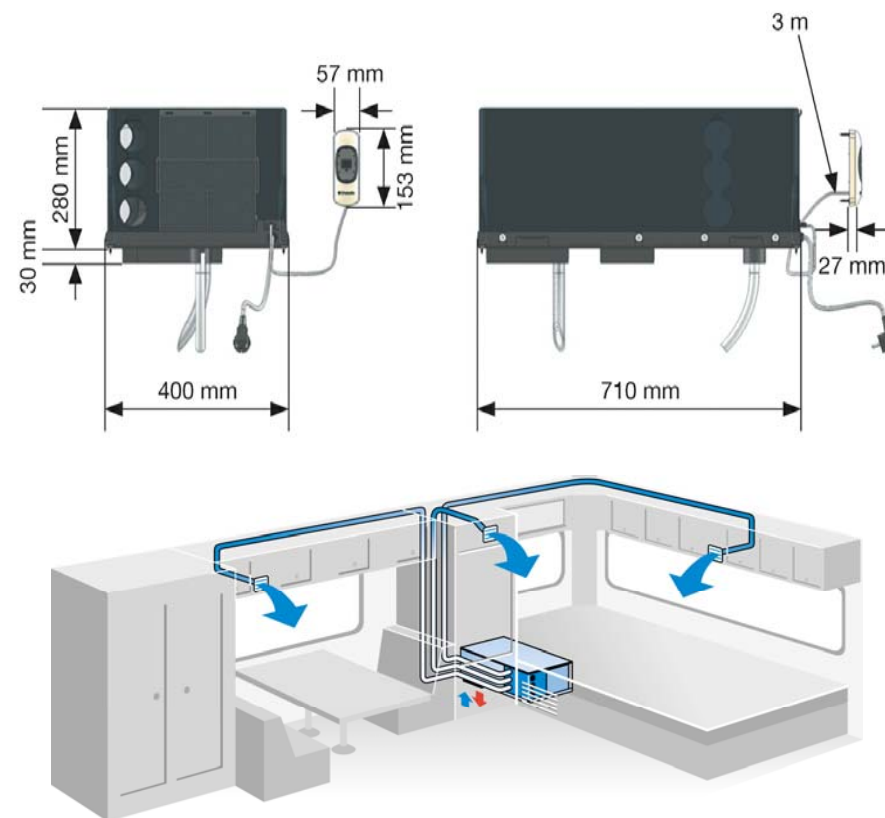
Dometic HB 2500

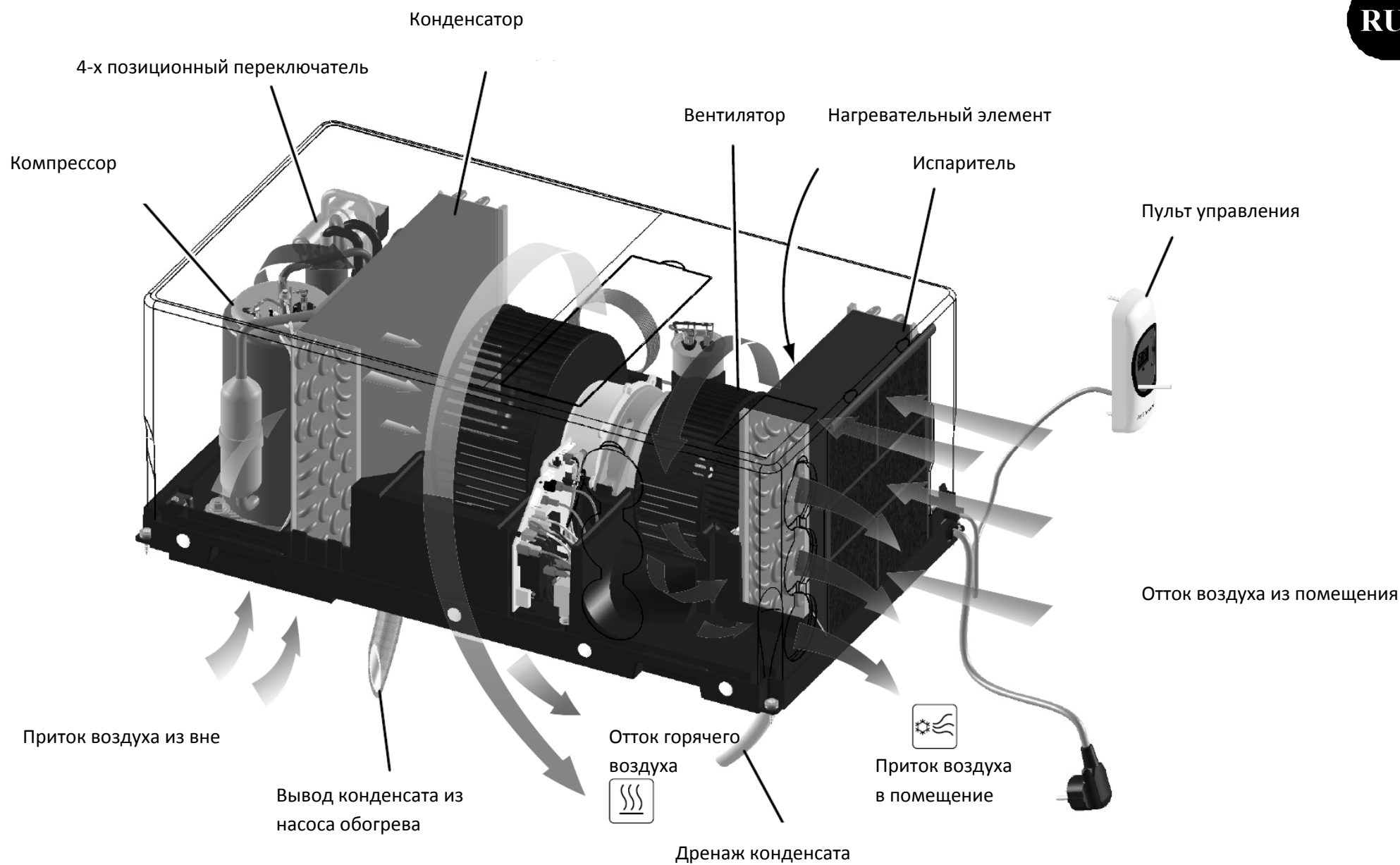
HB 2500 представляет собой встраиваемый кондиционер с обогревом. Независимо от того, жарко или холодно на улице, внутри всегда поддерживается приятная температура.

Кондиционер имеет три вентиляционных отверстия. Подсоединив шланги к каждому из отверстий, можно обеспечить комфортный режим во всех зонах автодома/каравана. Воздух, поступающий с улицы, очищается от пыли и мелких частиц грязи, увлажняется и охлаждается/нагревается (в зависимости от температурного режима).

Кондиционер устанавливается в мебельных ящиках автодома, при чем разводка вентиляционных шлангов может варьироваться в зависимости от планировки автодома и личных предпочтений. Благодаря своей универсальности HB 2500 является прекрасной альтернативой кондиционерам, устанавливаемым на крышу.

Благодаря новым технологиям охлаждения/нагрева воздуха кондиционер работает бесшумно. Пульт управления, а также возможность программирования времени и режимов делают эксплуатацию кондиционера еще более простой и удобной.



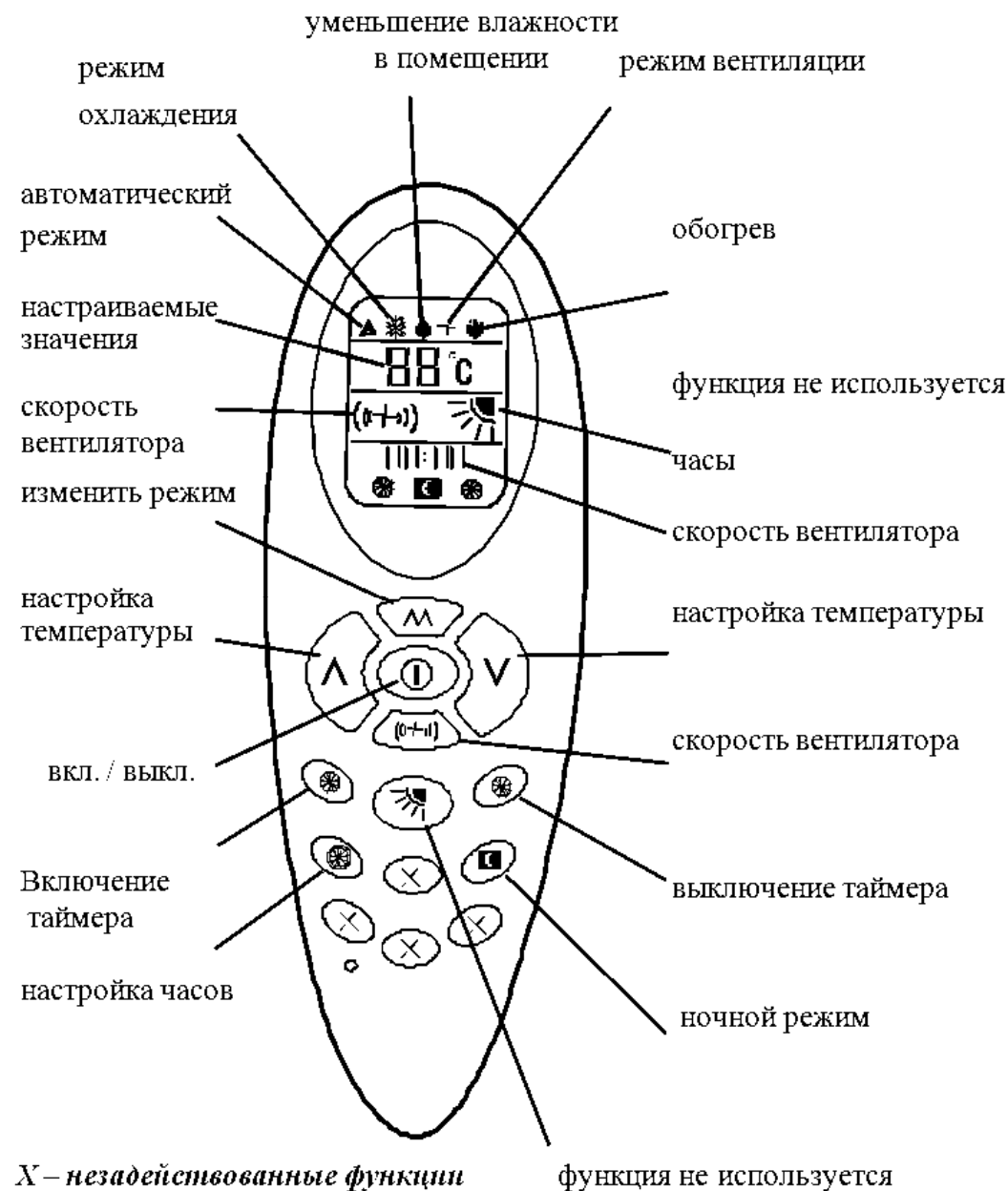


RUS

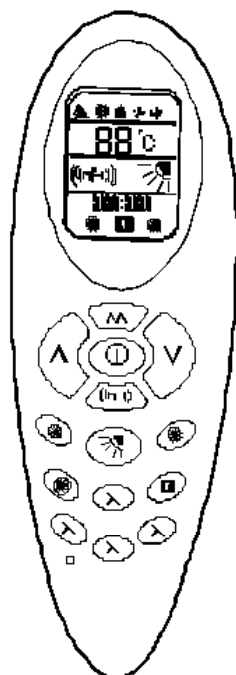
1.1 Описание панели управления

Выбор функций

При включении системы, потребуется несколько минут перед запуском компрессора.
Нажмите кнопку «MODE» для перехода на нужный режим (автоматический, охлаждения, уменьшения влажности в помещении, вентиляции, обогрева) и ждите 2 секунды для того, чтобы система подтвердила Ваш выбор режима звуковым сигналом. Всегда направляйте пульт управления в сторону приемника для подачи сигналов.



Автоматический режим



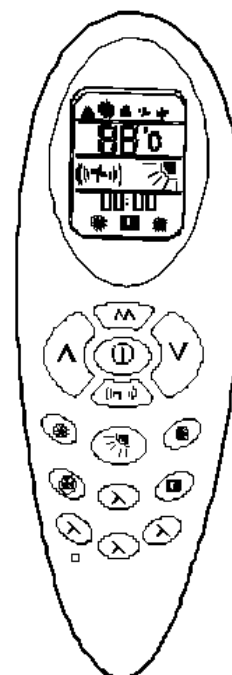
- 1**
 Нажмите кнопку «on/off» для включения
- 2**
 Нажмите кнопку выбора режима чтобы выбрать автоматический режим.¹
- 3**
 Выключены кнопки выбора температуры в этом режиме
- 4**
 Нажмите кнопку скорости вентилятора, чтобы выбрать минимальную, среднюю, максимальную, автоматическую²
- 5**
 Для выключения нажмите кнопку «on/off». Этот режим остается в памяти при последующем включении

Сноска 1: В этом режиме система регулирует компрессор, насос обогрева и скорость вентилятора, автоматически сравнивая выбранную температуру с внутренней температурой согласно таблице А.

ТАБЛИЦА А

Внутренняя температура	$T \leq 20^{\circ}\text{C}$	$20^{\circ}\text{C} < T < 25^{\circ}\text{C}$	$T \geq 25^{\circ}\text{C}$
Режим работы	обогрев O вентиляция	Уменьшение влажности o вентиляция	охл.
Выборная t°	20°C	22°C	25°C

Режим холода



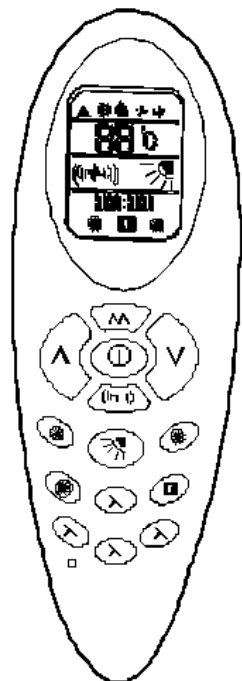
- 1**
 Нажмите кнопку «on/off» для включения
- 2**
 Нажмите кнопку выбора режима, Режим охлаждения
- 3**
 Нажимая эти кнопки, выберите нужную Температуру среды между 18°C и 30°C
- 4**
 Нажмите кнопку скорости вентилятора, чтобы выбрать минимальную, среднюю, максимальную или автоматическую.²
- 5**
 Нажмите кнопку «on/off» для выключения. При последующем включении этот режим остается в памяти.

RUS



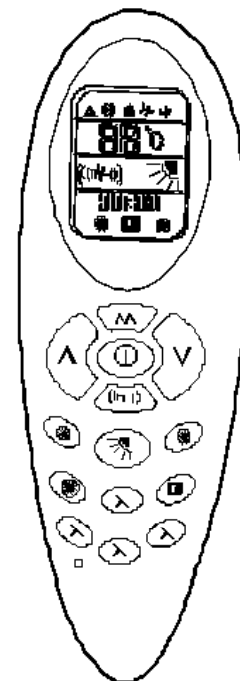
Режим уменьшения

влажности

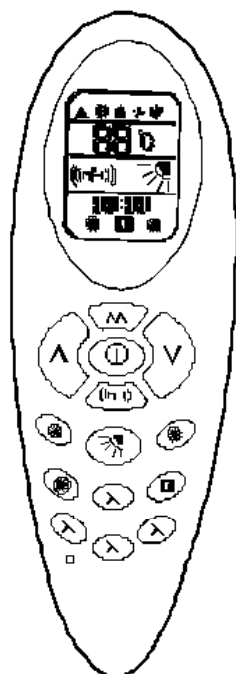


1		Нажмите кнопку «on/off» для включения.
2		Нажимая кнопку выбора режима, выберите режим уменьшения влажности.
3		Нажимая эти кнопки, выберите нужную Температуру среды между 18°C и 30°C
4		В этом режиме кнопка выбора скорости не работает.
5		Нажмите кнопку «on/off» для выключения. При последующем включении этот режим остается в памяти.

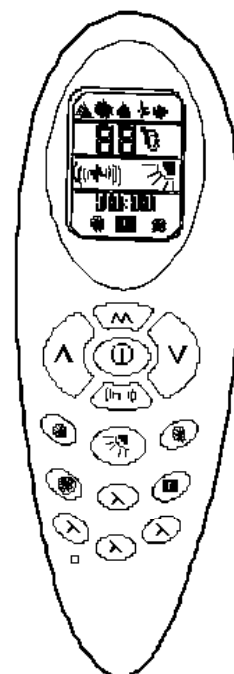
Режим вентиляции



1		Нажмите кнопку «on/off» для включения.
2		Нажимая кнопку выбора режима, выберите режим вентиляции.
3		Нажимая эти кнопки, выберите нужную Температуру среды между 18°C и 30°C
4		Нажмите кнопку скорости вентилятора, чтобы выбрать минимальную, среднюю, максимальную, автоматическую ²
5		Нажмите кнопку «on/off» для выключения. При последующем включении этот режим остается в памяти.

 Режим обогрева


1		Нажмите кнопку «on/off» для включения.
2		Нажимая кнопку выбора режима, выберите режим обогрева.
3		Нажимая эти кнопки, выберите нужную Температуру среды между 18°C и 30°C
4		Нажмите кнопку скорости вентилятора чтобы выбрать минимальную, среднюю, максимальную, автоматическую. ²
5		Нажмите кнопку «on/off» для выключения. При последующем включении этот режим остается в памяти.

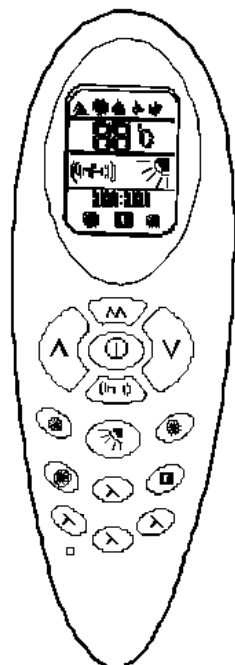
 Ночной режим


1		Нажмите кнопку «on/off» для включения.
2		Нажимая кнопку выбора режима, выберите ночной режим.
3		Нажмите кнопку ночного режима, чтобы включить и выключить эту функцию.
4		Нажимая эти кнопки, выберите нужную Температуру среды между 18°C и 30°C
5		Нажмите кнопку скорости вентилятора чтобы выбрать минимальную, среднюю, максимальную, автомат. ²
6		Нажмите кнопку «on/off» для выключения. При последующем включении этот режим остается в памяти.

RUS

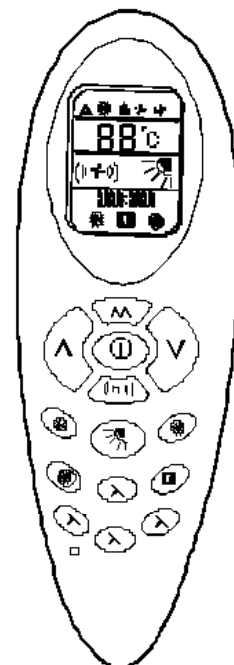
RUS

Таймер выключения



- 1  Нажмите кнопку «on/off» для включения.
- 2  Нажимая кнопку выбора режима, выберите нужный режим.
- 3  Нажимая эти кнопки, выберите нужную Температуру среды между 18°C и 30°C
- 4  Нажмите кнопку скорости вентилятора чтобы выбрать минимальную, среднюю, максимальную, автоматическую.²
- 5  Нажмите кнопку выключения таймера, чтобы настроить время выключения
- 6  Нажмите на эти кнопки, чтобы настроить время выключения.
- 7  Нажмите эту кнопку, чтобы подтвердить.
- 8  Нажатие кнопки отключения таймера в третий раз отключит эту функцию.

Таймер включения



- 1  Система должна быть выключена.
- 2  Нажмите на кнопку включения таймера, Чтобы настроить время включения кондиционера⁴.
- 3  Нажмите эти кнопки, чтобы поменять время включения кондиционера.
- 4  Нажмите на эту кнопку, чтобы подтвердить
- 5  Нажатие кнопки отключения таймера в третий раз отключит эту функцию.

сноска3: Когда первый раз нажимаете на кнопку включения/выключения таймера, на дисплее мерцает символ, чтобы предупредить, что Вы программируете выключение. Второе нажатие сохраняет данные, и символ на дисплее остается стабильно, что бы указать об активации таймера выключения.

сноска4: При первом нажатии символ на дисплее указывает, что Вы программируете таймер включения. Второе нажатие сохраняет настройку, символ остается на дисплее стабильно, чтобы указать об активации таймера включения (желтый LED на приемнике). Третьим нажатием выключается таймер включения.

сноска5: Во время настройки кондиционер работает в автоматическом режиме.



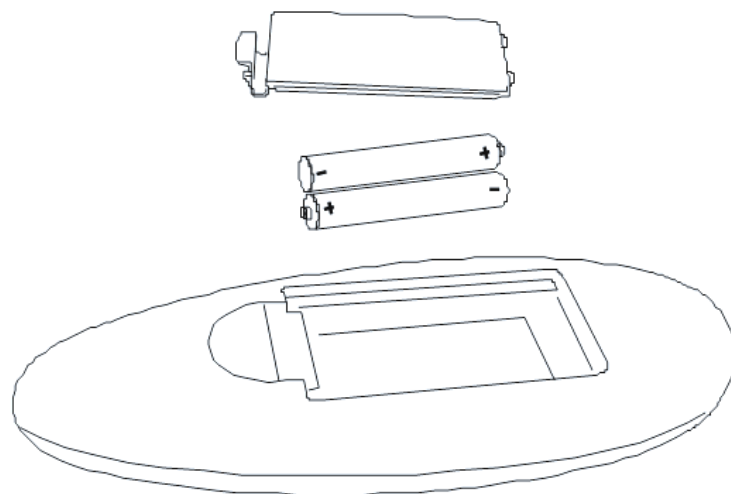
1.6. Установка и замена батареек пульта управления

Снимите крышку отсека батареек.

Вставьте две батарейки AAA соблюдая их полярности.

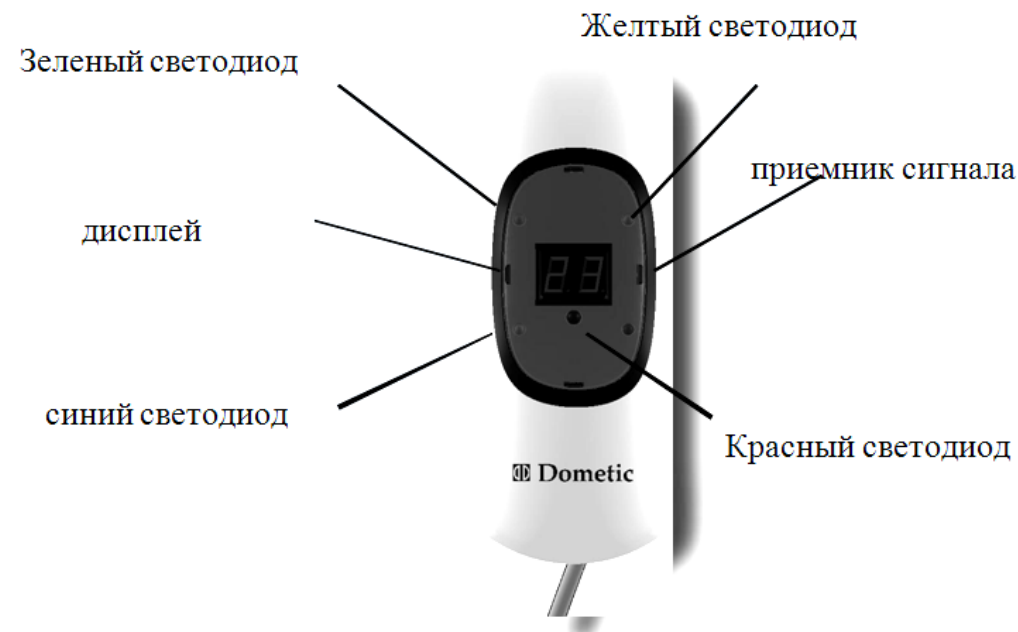
Закройте отсек крышкой.

Проверьте работоспособность пульта управления нажатием кнопки включения; если при нажатии этой кнопки не появится символ на дисплее, тогда Вам необходимо заново вставить батарейки, проверяя их полярность. Кондиционер подключается к источнику питания и готов к эксплуатации.



1.7. Описание приемника

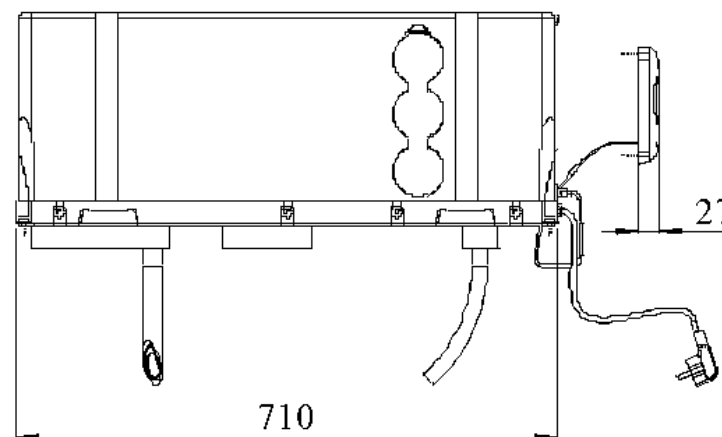
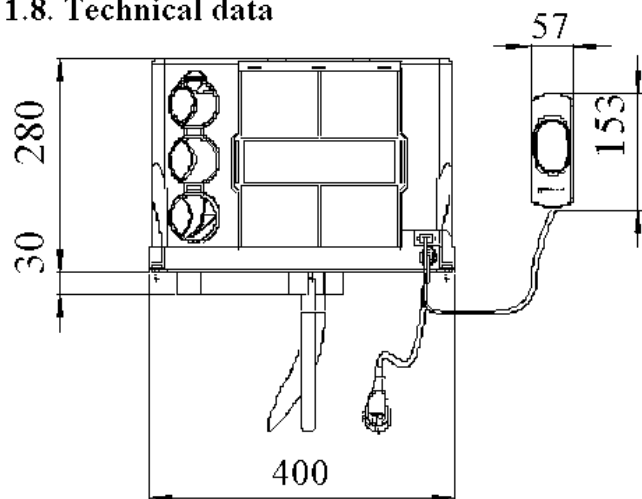
Панель приемника состоит из дисплея и четырех светодиодов разных цветов. Дисплей включается при получении сигналов от пульта управления для отображения настройки температуры. Через несколько секунд, температура окружающей среды отображается на дисплее, затем выключается. Четыре светодиода указывают на функциональный режим. Красный светодиод указывает на то, что кондиционер включен. Синий светодиод – кондиционер работает в ночном режиме. Зеленый светодиод – компрессор работает. Желтый светодиод указывает на то, что один из режимов таймера включен. Мерцающий желтый сигнал указывает на то, что вентиляция временно остановлена.



RUS

RUS

1.8. Technical data



Описание	Единица	Модель
	измерения	HB 2500

Тип хладагента / кол-во
 Мощность охлаждения
 Мощность обогрева
 Энергопотребление при охлаждении
 Энергопотребление при нагревании
 Предельно допустимый ток
 Дополнительный нагревательный элемент
 Напряжение и частота
 Степень защиты
 Объем воздуха / час
 Максимальный объем помещения
 Вес
 E.E.R.
 C.O.P.
 Вентиляция
 Рабочий диапазон температур
 S/№ Кондиционера

Смотрите на кондиционере
 Watt/h 2500**
 Watt/h 3000**
 A-Watt 3.9 - 900
 A-Watt 4.8 - 1100
 A 20 (150ms)
 Watt 500
 V-Hz 220~240 - 50
 IP X5
 м³/ч 350
 м³ 30
 kg 24.9
 - 2.5
 - 2.6
 Speed no. 3
 °C от -15 до +40

Не содержит CFCs

3000W (2500W + 500W*)

1100W (600W + 500W*)

* Дополнительный нагревательный элемент

** согласно EN 14511

Контакты:

Официальный дистрибьютор в России
 Dometic WAECO International GmbH
 ООО «Ди Джи Лайн»
 т. +7(495)780-79-39
 e-mail: info@dgline.ru
www.dgline.ru

Продукция сертифицирована



AUSTRALIA
Dometic Australia Pty. Ltd.
1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
Tel +61 7 55076000
Fax +61 7 55076001
Mail sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA
Dometic Austria GmbH
Neudorferstrasse 108
A-2353 Guntramsdorf
Tel +43 2236 908070
Fax +43 2236 90807060
Mail info@waeco.at

BENELUX
Dometic Benelux B.V.
Ecustraet 3
NL-4879 NP Etten-Leur
Tel +31 76 5029000
Fax +31 76 5029090
Mail info@dometic.nl

Dometic Branch Office Belgium
Zinkstraat 13
B-1500 Halle
Tel +32 2 3598040
Fax +32 2 3598050
Mail info@dometic.be

CHINA
WAECO Impex Ltd.
Shenzhen Futian office (WIE)
1402-1404 1 D/F, Zhou Yue Building
Fu Hua Road, Futian Central Zone
518048 Shenzhen
Tel +86 755 2560 7722

DENMARK
Dometic Denmark A/S
Nordensvej 15, Taulov
DK-7000 Fredericia
Tel +45 75585966
Fax +45 75586307
Mail info@waeco.dk

FINLAND
Dometic Finland OY
Mestartintie 4
FIN-01730 Vantaa
Tel +358 20 7413220
Fax +358 9 7593700
Mail info@dometic.fi

FRANCE
Dometic S.N.C.
ZA du P ré de la Dame Jeanne
B.P. 5
F-60128 Plailly
Tel +33 3 44633525
Fax +33 3 44633518
Mail automotive@dometic.fr

GERMANY
Dometic WAECO International GmbH
Hollefeldstraße 63
D-48282 Emsdetten
Tel +49 2572 879-0
Fax +49 2572 879-300
Mail info@dometic-waeco.de

HONG KONG
WAECO Impex Ltd.
Suites 2207-11, 22/F, Tower 1
The Gateway, 25 Canton Road
Tsim Sha Tsui, Kowloon
Tel +852 2 4611386
Fax +852 2 4665553
Mail info@waeco.com.hk

ITALY
Dometic Italy S.p.A.
Via Gazzani, 8/2
I-40012 Calderara di Reno (BO)
Tel +39 0543 754901
Fax +39 0543 754983
Mail vendite@dometic.it

NORWAY
Dometic Norway AS
Skolmar 24
N-3232 Sandefjord
Tel +47 33428450
Fax +47 33428459
Mail firmapost@dometic.no

POLAND
Dometic Poland Sp. z o.o.
ul. Puławska 435A
PL-02-801 Warszawa
Tel +48 22 414 3200
Fax +48 22 414 3201
Mail info@dometic.pl

SLOVAKIA
Dometic Slovakia s.r.o.
Tehelná 8
SL-98601 Filakovo
Tel +421 47 4319 100
Fax +421 47 4319 144
Mail dometic@dometic.sk

SOUTH AFRICA
Dometic (Pty) Ltd.
Regional Office
South Africa & Sub-Saharan Africa
P.O. Box 2562
2008 Bedfordview
Tel +421 11 4504978
Fax +421 11 4504976
Mail info@dometic.co.za

SPAIN
Dometic Spain S.L.
Avda. Sierra del Guadarrama, 16
E-28691 Villanueva de la Cañada
Madrid
Tel +34 902 111 042
Fax +34 900 100 245
Mail info@dometic.es

SWEDEN
Dometic Scandinavia AB
Gustaf Melins gata 7
S-421 31 V ästra Frölunda
Tel +46 31 7341100
Fax +46 31 7341101
Mail info@dometicgroup.se

SWITZERLAND
Dometic Switzerland AG
Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang
Tel +41 44 8187171
Fax +41 44 8187191
Mail info@dometic-waeco.ch

UNITED ARAB EMIRATES
Dometic AB
Regional Office Middle East
P O Box 74775
Dubai
Tel +971 4 321 2160
Tel +971 4 883 3858
Mail info@dometic.ae

UNITED KINGDOM
Dometic UK L td.
Dometic House, The Brewery,
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
Tel +44 844 626 0133
Fax +44 844 626 0143
Mail automotive@dometic.co.uk